

Free of charge

Online Interpretation Service Guide

English

무료

온라인 통역 서비스 안내

한국어

1 Would you like to use "Online Interpretation Service?"

Yes

No



2 No image or sound is recorded during the conversation. This service is not available when the interpreter is absent.

3 Please wait for a moment until the device is ready.

4 When "ビデオミーティング (Video Meeting)" appears on the screen, touch the button by yourself.



1 온라인 통역 서비스가 있습니다. 사용하시겠습니까?

네

아니요



2 영상이나 음성의 녹화, 녹음은 하지 않습니다. 통역자가 부재중인 경우는 사용할 수 없습니다.

3 직원이 준비하고 있습니다. 잠시 기다려 주십시오.

4 태블릿의 『ビデオミーティング(비디오미팅)』이 표시되면 직접 눌러주십시오.



免费

上线口译服务流程说明

中文

Miễn phí

Thông tin về dịch vụ phiên dịch online

Tiếng Việt

1 我们有上线口译服务。您需要吗？

要

不要



2 画面和音声不会录像录音的。如口译服务人员不在，无法使用此服务。

3 工作人员现在为您准备，请稍等一下。

4 平板电脑画面上出现『ビデオミーティング (视频会议)』时，请您点一下此处。



1 Có dịch vụ phiên dịch online Bạn có dùng không?

Có

Không



2 Không ghi lại video hoặc âm thanh. Không thể sử dụng khi thông dịch viên không có mặt.

3 Nhân viên sẽ chuẩn bị, xin vui lòng chờ.

4 Khi "ビデオミーティング(cuộc họp video)" xuất hiện trên máy tính bảng, bạn hãy tự bấm.



Online Interpretation Service

English

We're sorry, the interpreter is absent.

Which method would you like to use?



Communication in Simple Japanese

Translation device

I don't use either.
(Multicultural Information Plaza)

온라인 통역 서비스

한국어

죄송합니다.
통역자가 부재중이었습니다.

어느 쪽을 희망하십니까?



쉬운 일본어

번역기

어느 쪽도 희망하지 않습니다.
(다문화공생정보플라자가 있습니다.)

上线口译服务

中文

对不起。
口译服务工作人员现在不在。

您希望哪种服务



简单的日语

翻译器

哪个都不要
(有多文化共生情报中心)

Dịch vụ phiên dịch online

Tiếng Việt

Rất xin lỗi.
Người phiên dịch vắng mặt.

Bạn muốn cái nào?



tiếng Nhật dễ dàng

Máy phiên dịch

Cả hai đều không mong muốn
(Có Trung tâm thông tin cộng sinh đa văn hóa.)